



Administration communale  
de Reckange-sur-Mess

*Eisen Zap- a  
Spullweenchen*

Gemeng Reckeng op der Mess - 27.09.2023

Presentatioun vun eisem Zap- a Spullweenchen

Julien Primout – [julien.primout@reckange.lu](mailto:julien.primout@reckange.lu)

# Iwwersiicht

- Baujoer 2019, a Betrib säit 2020
- Konstruktoun: A Thilman & Fils / Bissen
- Käschtepunkt: ca. 50.000 €

- 1 Axe, 2.600 kg
- Moossen: 4.060 mm x 2.300 mm x 2.300 mm
- 2 Spullmaschinnen, 1 Lavabo, 1 duebel Zapanlag, 1 Frigo







# An der Praxis

- Gëtt op de meeschte Fester vun der Gemeng agesat
- Gratis Locatioun un d'Kommissiounen an un d'Structures d'accueil vun der Gemeng (Schoul, Maison Relais, Maison des Jeunes) etc.

## Taxe de Nettoyage: 75 € TTC

- Locatioun un d'Veräiner aus der Gemeng
- Regional Locatioun u Syndikater
- Regional Locatioun un aner Gemengen
- Gratis Locatioun vun zousätzleche Glierser (Béier, Wäin, Coupe, Longdrinks)

## Elaboratioun vun engem Gemengereglement an engem Formulaire de Mise à disposition

Administration communale  
de Reckange-sur-Mess

### Mise à disposition du Zap- a Spullweenchen

Pour la manifestation: \_\_\_\_\_

Dates et heures de la manifestation:

1. Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ heures à \_\_\_\_\_ heures

2. Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ heures à \_\_\_\_\_ heures

3. Du \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ heures à \_\_\_\_\_ heures

Organisateur: \_\_\_\_\_

Nom du responsable: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_ Téléphone: \_\_\_\_\_

Livraison sur place souhaitée le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Retrait sur place souhaité le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_

Matériel supplémentaire	Quantité	Max
Filles de bacs avec verres (4x36 verres à bière, 2x 25 verres à vin, 49 verres à champagne)		2
Verres à bière supplémentaires		120
Verres à vin supplémentaires		50
Verres à champagne supplémentaires		49
Verres longdrink supplémentaires		100

Je déclare avoir pris connaissance du règlement communal concernant la location et l'utilisation de la buvette mobile „Zap-a Spullweenchen“. Elle nécessite un branchement de 32A.

Je déclare avoir pris connaissance du règlement-taxé pour le nettoyage (75 €) du „Zap-a Spullweenchen“.

Administration communale  
de Reckange-sur-Mess

### «Zap- a Spullweenchen»

#### Règlement communal & règlement-taxé

**Conditions générales:**  
Le «Zap-a Spullweenchen» de la commune de Reckange-sur-Mess est mis à disposition des associations et clubs locaux ayant déposé leurs statuts auprès de la commune de Reckange-sur-Mess moyennant le paiement d'une taxe de nettoyage à fixer par règlement-taxé.

Le «Zap-a Spullweenchen» peut être loué uniquement pour des activités et manifestations sur le territoire de la commune de Reckange-sur-Mess. Par dérogation et sur autorisation spécifique du collège des bourgmestre et échevins, il peut être loué pour des manifestations organisées par le centre d'incendie et de secours Mondrange/Reckange avec siège social dans la commune de Mondrange ainsi que par les communes avoisinantes et ceci uniquement si la manifestation est organisée sous la seule responsabilité de la commune.

Le «Zap-a Spullweenchen» ne peut pas être mis à disposition ni des personnes privées et sociétés professionnelles.  
Les réservations sont faites selon la disponibilité et selon le principe du «premier arrivé, premier servi». L'administration communale est cependant prioritaire pour l'utilisation du «Spullweenchen».

**Article 1:**  
La location du «Zap-a Spullweenchen» comprend l'utilisation de tout le matériel disponible. Il est impératif de servir les boissons dans des récipients réutilisables. Le «Zap-a Spullweenchen» pourra être loué avec du matériel de vaisselle et des verres. Le locataire devra passer les verres au lave-vaisselle avant toute utilisation. Il est sous-entendu que le locataire devra faire appel à un dépositaire de son choix pour les besoins.

**Article 2:**  
La réservation du «Zap-a Spullweenchen» doit être fait par écrit au moins 1 mois avant la date de location auprès du collège des bourgmestre et échevins.

**Article 3:**  
Toute annulation de la location doit être communiquée au moins 3 jours avant la date réservée à l'administration communale.

**Article 4:**  
Le locataire, qui s'engage à être sur place pendant toute la durée de la manifestation, est responsable:  
• pour le bon usage du matériel mis à disposition,  
• pour le nettoyage de la buvette mobile et de ses abords.  
Le locataire ne pourra sous-louer ou donner à gage le matériel mis à disposition.

**Article 5:**  
Le «Zap-a Spullweenchen» est déplacé sur le lieu de la manifestation par les services communaux. A la fin de la manifestation, l'atelier communal se chargera de son retour. Il est formellement interdit de déplacer le «Zap-a Spullweenchen» une fois installé à l'endroit désigné par l'organisateur. Un rendez-vous sera pris sur place pour la remise des clés. Lors de la remise des clés un état des lieux sera effectué avec un responsable de la commune et le responsable désigné à l'article 4 du présent règlement. Le locataire veillera à désigner un emplacement sûr afin d'éviter des dommages causés par le gel ou par vandalisme. De même et au cas où le «Zap-a Spullweenchen» est géré sur la voie publique, le locataire devra faire les démarches nécessaires en vue de réglementer l'emplacement désigné. En cas de non-respect de la présente disposition, l'assurance de la commune ne peut être engagée et les réparations du véhicule ou le remplacement, en cas de vol de celui, seront entièrement à charge du locataire.

Administration communale  
de Reckange-sur-Mess

Le «Zap-a de sinistre.

Signature \_\_\_\_\_

Mise à disposition à la commune de Reckange-sur-Mess

R  
L  
B  
C

M. Jean-Pierre Hill  
Boulevard sur 3  
24-1 Box 27 00  
Mondrange, LU

**Article 6:**  
L'exploitation du matériel loué se fera sous la responsabilité entière du locataire. La commune de Reckange-sur-Mess n'assume aucune responsabilité du chef d'accidents survenant à des tiers personnes du fait de l'usage du matériel loué par le locataire. Le matériel est assuré par la commune contre les dégâts causés par le feu et l'explosion. L'assurance responsabilité civile du locataire couvre tout délit survenant à des tiers personnes du chef de l'usage du matériel en cas d'accident.

**Article 7:**  
Le locataire est responsable de la sécurité du «Zap-a Spullweenchen» pendant toute la durée de la location, surtout lorsque le matériel est loué pendant plusieurs jours (entre autres pendant le week-end).

**Article 8:**  
Tout affichage à l'exception de la liste des prix de vente est formellement interdit. Les affiches des prix de vente sont à fixer avec du ruban adhésif de type scotch. D'utilisation de ruban adhésif armé est interdite.

**Article 9:**  
En cas de vente de boissons alcooliques, l'organisateur doit être en possession d'une licence de cabaretage.

**Article 10:**  
Le locataire responsable signale immédiatement tout dommage subi lors de la location à la personne de contact de la commune. A l'issue de la manifestation un état des lieux sera effectué par les services de la commune et le responsable désigné à l'article 4. Toute détérioration importante au «Zap-a Spullweenchen», ainsi que tout matériel manquant ou détérioré, sera facturé conformément aux tarifs du règlement-taxé de la commune de Reckange-sur-Mess y relatif.

**Article 11:**  
Les opérations de nettoyage du «Zap-a Spullweenchen» incombent au locataire responsable. Le matériel doit être débarrassé et nettoyé après la manifestation avant le départ auprès du locataire. Par nettoyage, il faut entendre le balayage, les nettoyeurs à fond avec de l'eau et du savon des diverses surfaces de l'intérieur et ainsi que de l'extérieur du «Zap-a Spullweenchen». Les verres mis à disposition doivent être lavés, essuyés et rangés. Une inspection finale est effectuée par les services de la commune de Reckange-sur-Mess. A la fin de la location et de la réception de retour du «Zap-a Spullweenchen», la commune chargera une société spécialisée d'un nettoyage de désinfection qui est subordonné au paiement d'un tarif fixé par règlement-taxé séparé. En cas de non-respect d'une des obligations édictées ci-dessus, le collège des bourgmestre et échevins peut prononcer une interdiction de location et d'utilisation du «Zap-a Spullweenchen» pouvant aller jusqu'à 12 mois. Cette interdiction sera notifiée au locataire par simple lettre à la poste.

**Article 12:**  
Le locataire responsable s'engage, par sa signature, à respecter les conditions de location du présent règlement.

**Article 13:**  
Le présent règlement entre en vigueur le 1er novembre 2022.

**Règlement-taxé pour le nettoyage du «Zap-a Spullweenchen»**

Taxe de nettoyage: 75.- € par manifestation

**Facturation:**  
Toute détérioration importante au «Zap-a Spullweenchen», ainsi que tout matériel manquant ou détérioré, sera facturée aux prix réels.

La taxe de nettoyage est due pour toute réservation faite et non annulée au moins 3 jours avant la date réservée; il est érogé à cette règle dans les seuls cas de force majeure.

# Virdeeler & Nodeeler

- + Offallvermeidung duerch d'Spulle vu Mehrweg-Geschier.
- + Propper Trennung duerch 2 Spullmaschinnen:
  - Eng fir Glas (Gedrénks)
  - Eng fir Telleren/Schosselen (Iessen)
- + Dauer vum schnellste Spullzyklus: 90 Sekonnen (Glieser)
- + Zapanlag & Frigo si praktesch fir kleng Fester.
- + Locatiounskäschte spuere bei klenge Fester.
- + D'Gemeng kann de Won lokal a regional zur Verfügung stellen an hëlleft esou Eewee-Offall ze spuere.
- Zapanlag a Frigo sinn net grouss genuch fir gréisser Fester -> Locatioun vun engem zousätzlechen Zapwon.
- Duerch d'Hëtze vun de Spullmaschinnen hëtzt de Frigo mat.
- Plazproblem am Weenche falls gläichzäiteg gezaapt a gespult gëtt.
- Fir d'Iwwersiicht hätte mir eis d'Schafdiere spuere kënnen oder d'Schief duerch oppe Regaler ersetzen. (Doduerch wir de Weenchen och net esou schwéier ginn.)
- Duerch säi Gewiicht kann de Weenchen nëmmen eidel transportéiert ginn a muss vum Gemengenatelier installéiert ginn. (max. 40 km/h)
- D'Kraaft vum Stral an de Spullmaschinne schéisst (ze) liichte Mehrweg-Plastik an der Maschinn ronderëm.

# Mehrweg-Geschier: Kafen oder lounen?

## Kafen

### Virdeeler

- Eemoleg Ausgab
- Onofhängegkeet a Flexibilitéit (Pfand etc.)

### Nodeeler

- Héije Käschtepunkt
- Stockage-Problemer
- Steet laang do ouni benotzt ze ginn
- Permanente Suivi vum Stock

# Mehrweg-Geschier: Kafen oder lounen?

## Lounen

### Virdeeler

- Kleng, opgedeelten Ausgaben
- Et schafft een nëmmen mat deem wat ee brauch
- Keng Stockage-Problemer
- Investitioun an eng nohalteg Kreeslafwirtschaft
- Evolutioun vum Sortiment → Méi Choix
- Déi lescht Spull bleift engem erspuert

### Nodeeler

- Ëmmer nei Ausgaben
- Eventuell Käschte géigeniwwer vum Fournisseur falls Material net zeréckkënnt
- De Pfand muss héisch ugesat ginn
- Administrativen Opwand

# Mehrweg-Geschier: Kafen oder lounen?

## Porzellan/Glas

### Virdeeler

- Méi « chic »/« edel »
- Méi agreabel Haptik
- Méi hygienesch

### Nodeeler

- Méi schwéier
- Gefor duerch Broch

# Mehrweg-Geschier: Kafen oder lounen?

## Plastik

### Virdeeler

- Méi liicht
- Manner zerbruechlech
- Méi divers Behälter

### Nodeeler

- Manner agreabel Haptik
- Riskéiert awer duerch e Mëssverständnis an der Poubelle ze landen
- Verfiert sech éischer/  
gëtt éischer dréif

# luloop



Isa at Home @ Virowend vun Nationalfeierdag

2023 DE  
VIROWEND  
VUN  
NATIONAL-  
FEIERDAG

## Offallgestioun um Virowend vun Nationalfeierdag 2023



Léif Awunner, léif Gäscht,

am Kader vu senger Manifestatioun schafft d'Gemeng Reckeng op der Mess zënter 5 Joer exklusiv mat biodegradabelem Material. Dat trëfft sech gutt, well zënter 2023 dierf ee keng Eewee-Plastiksobjete méi op ëffentleche Evenementer benotzen. Do ware mir scho gutt opgestallt.

### An trotzdem:

Op eisem Merlettéfest hu mir 600 Kilo Offall entsuergt. Offall, dee sech gréisstendeels aus deene biodegradabelen Eewee-Produkter zesummesetzt. Et gëtt also héisch Zäit dass sech eppes ännert:

Mir hunn nach bis den 1. Januar 2025 Zäit fir eis Fester offallfräi ze maachen. Ob Plastik oder biodegradabel, ab deem Moment dierfe mir keen Eewee-Material méi benotzen.

Dofir profitéiere mir vum Virowend vun Nationalfeierdag 2023 fir en neie Behältersystem ze testen, zesumme mat der Lëtzebuurger Firma Luloop.lu. Mir stellen lech wiederverwendbar Schosselen, Telleren a Becheren aus recycléierbarem, BPA-fräie PP & PET zur Verfügung. Se si liicht an onzerbriechlech an et passt vill dran. No all Benotzung komme se an d'Spüllmaschinn vun eisem Spüllweenchen a kënnen dann erëm an de weideren Oflaf integréiert ginn.

An dëser Testphas froe mir 1,00 € Pfand pro Behälter. Dir gitt also bei Ärer Bestellung ëm en zousätzlechen Euro gefrot, deem dir zeréckritt soubal Dir Ären Teller, Är Schossel oder Äre Becher nees op dem Stand ofgitt, wou Dir Äre Produkt kaf hutt:

### APERM:

Fritten → Schossel  
Gromperekichelcher → Teller

### Isa at home:

Kniddelen → Schossel  
Chili → Schossel

### ATP a.s.b.l. Eilenger Konschtwierk:

Sangria & Cocktail → Becher (ouni Eewee-Schalimo)

### Oklahoma Dancers:

Gin-Tonic → Becher (ouni Eewee-Schalimo)

Et ass eis wichteg, Erfahrungswärter an dësem Beräich ze sammelen. Mir sinn dowéinst op Äre Feedback ugewisen. D'Gemeng Reckeng op der Mess biet lech also, vun dësem Pfandsystem esou gutt et geet Gebrauch ze maachen. Dir kënnt eis gären Är Meenung zu dëse Behälter matdeelen.

D'Gedrénks kritt dir weiderhinn am Glas zerwéiert. Och op dëse Behälter ass 1,00 € Pfand pro Stéck virgesinn:

### Déi Lampecher Flichteschësser:

Béier, Wäin, Crémant ... → Glas  
Softdrinks → 0,2 Fläschchen (ouni Eewee-Schalimo)

### Eilenger Konschtwierk:

Eisekuch, Muffins & Cookies → Zerwéit

N.B.: Eewee-Schalimoe sinn aus Plastik, Pabeier/Karton, Nuddelen, Bambus, oder anere Materialien, déi een net spullen an erëm benotze kann. Méiwee-Schalimoe ginn et z.B. aus Silikon, Glas a Metall.

Recycléiert Pabeierszerwéite (kee Pfand) wäerte weiderhinn erlaabt bleiwen, dofir kritt dir bei folgende Stänn Äert lessen ëmmer nach an der Zerwéit:

### Fiederball Reckeng:

Grillfleesch → Bréidchen & Zerwéit

Zéckt net dës Informatiounen mat Äre Matmënschen ze deelen. Merci fir Är Kooperatioun an Äert Versteessdemech.

KlimaPakt  
Meng Gemeng engagéiert sech



Administration communale  
de Reckange-sur-Mess

luloop



# Villmools Merci 😊

Julien Primout – [julien.primout@reckange.lu](mailto:julien.primout@reckange.lu)